

**SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik,
Odštepny závod Košice
Ďumbierska 14, 041 59 Košice**

Číslo: 5432004713

V Košiciach 21.03.2014

Obecný úrad Chmeľnica	
Došlo dňa: 26.3.2014	Registratúrna značka: AL3
Podacie číslo: 149/2014	Starašský znak a lenota: 3
Prílohy:	Vybavuje:

ROZHODNUTIE

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepny závod Košice, zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Po, vložka číslo 266/V, IČO 36022047 04 ako správca vodohospodársky významných vodných tokov, ktorému v súlade s § 1 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov bolo zverené podľa § 79 ods. 7 a ods. 8 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) rozhodovanie vo veciach určenia skutočnej výšky poplatkov za odbery podzemných vôd a výšky poplatkov za vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd, vo veciach vyberania a vymáhania týchto poplatkov, v konaní vedenom podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva

výkaz o výške nedoplatku za rok 2013 za vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd

podľa § 79 ods. 8 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a v zmysle § 12 ods. 2 nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd v znení zmien a doplnkov nariadenia vlády SR č. 367/2008 Z. z.

znečisťovateľovi:

Obchodné meno: Obec Chmeľnica

Sídlo: Chmeľnica č. 103
064 01 p. Stará Ľubovňa
IČO: 329916

za zdroj znečistenia: **Verejná kanalizácia Chmeľnica**

I. Výška poplatkov na základe skutočného vypúšťania odpadových vôd za rok 2013

Množstvo odpadových vôd: 88 590 m³/rok

Ukazovateľ znečistenia	Priemerná ročná koncentrácia	Ročná bilančná hodnota	Odpočet znečistenia. odobranej povrchovej vody	Ročná bilančná hodnota po odpočte	Sadzba poplatkov	Upl	Ročný poplatok
Symbol	mg/l	kg/rok	kg/rok	kg/rok	€/kg	%	€/rok
CHSK _{Cr}	167,1	14 803,39		14 803,39	0,3983	100	5 896,19
NL	38,2	3 384,14		3 384,14		100	
P _{celk.}	4,4	389,80		389,80		100	
N _{celk.}	44,7	3 959,97		637,84		100	
N-NH ₄	37,5	3 322,13		3 322,13	0,4979	100	1 654,09
RAS	357,5	31 670,93		31 670,93		100	
AOX	0,06	5,32		5,32		100	
Hg	0,0001	0,01		0,01		100	
Cd	0,001	0,09		0,09		100	

Skutočná výška poplatkov spolu: 7 550,28 €
Zníženie podľa § 9 ods. 7 nariadenia vlády č.755/2004 Z. z. 0,00 €

Skutočná výška poplatkov po znížení za rok 2013 7 550,28 €

II. Ročné zúčtovanie na základe určenia výšky poplatkov za rok 2013 podľa skutočného vypúšťania odpadových vôd do povrchových vôd

zo zdroja znečistenia: *Verejná kanalizácia Chmeľnica*

a)	Predpokladaná výška poplatku: rozhodnutie č. zo dňa v sume	0,00
b)	Výška poplatku na základe skutočného vypúšťania odpadových vôd	7 550,28
c)	Výška preddavkov za rok 2013 uhradená ku dňu ročného zúčtovania	0,00
d)	Rozdiel medzi výškou poplatkov na základe skutočného vypúšťania odpadových vôd za rok 2013 a výškou preddavkov na rok 2013 spolu: r. b) – r. a)	7 550,28
e)	Rozdiel medzi výškou poplatkov za rok 2013 spolu a výškou preddavkov za rok 2013 uhradených ku dňu ročného zúčtovania: r. a) - r. c)	0,00
f)	Rozdiel medzi výškou poplatkov na základe skutočného vypúšťania odpadových vôd za rok 2013 a výškou preddavkov za rok 2013 uhradených ku dňu ročného zúčtovania: r. b) - r. c)	7 550,28

Nedoplatok za rok 2013

7 550,28 €

Znečisťovateľ je podľa § 12 ods. 2 nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov povinný **uhradiť vykázaný nedoplatok SLOVENSKÉMU VODOHOSPODÁRSKEMU PODNIKU**, štátnemu podniku, Odštepnému závodu Košice **do 30. apríla 2014** na jeho účet vedený vo

VÚB a.s., Hlavná 1, Košice č. účtu: 2960090655/0200, konštantný symbol: 0308, variabilný symbol: číslo rozhodnutia

V prípade, že znečisťovateľ nevykoná úhradu nedoplatku podľa tohto výkazu nedoplatkov do 30. apríla 2014, je v zmysle § 14 ods. 2 nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov povinný zaplatiť aj penále za každý deň omeškania vo výške 1 promile dopočítané zo sumy určenej v časti II tab. riadok d) tohto rozhodnutia. Ide o novú dodatočnú poplatkovú povinnosť, ktorej termín splatnosti bol určený podľa § 12 ods. 2 vyššie uvedeného nariadenia vlády v platnom znení.

ODÔVODNENIE

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepný závod Košice, na základe spracovania údajov z poplatkového oznámenia, neurčil znečisťovateľovi, *Obec Chmeľnica*, výšku poplatkov a výšku mesačných preddavkov na rok 2013 za vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd zo zdroja znečistenia *Verejná kanalizácia Chmeľnica*.

Po ukončení príslušného kalendárneho roka znečisťovateľ, v zastúpení spoločnosťou EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o., Veľký Slavkov, predložil SLOVENSKÉMU VODOHOSPODÁRSKEMU PODNIKU, štátnemu podniku, Odštepnému závodu Košice, podľa § 12 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, poplatkové priznanie zo dňa 09.01.2014, doručené 03.02.2014, v ktorom uviedol skutočné vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd z predmetného zdroja znečistenia za rok 2013.

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepný závod Košice, po zistení potrebných podkladov podľa ustanovenia § 32 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, overení údajov uvedených v poplatkovom priznaní znečisťovateľa za rok 2013, ako aj podľa kontrolných meraní a analýz správcu vodohospodársky významných vodných tokov za rovnaké obdobie, následne vykonal podľa § 12 ods. 2 nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov ročné zúčtovanie poplatkov za rok 2013 podľa skutočného vypúšťania odpadových vôd z *Verejnej kanalizácie Chmeľnica* jedným samostatným výustom z prevádzkovej koncovej obecnej ČOV do povrchového recipientu Poprad.

Ročné zúčtovanie poplatkov za predmetný zdroj znečistenia preukázalo prekročenie legislatívne ustanovených koncentračných a bilančných limitných hodnôt pre spoplatnenie vypúšťaných odpadových vôd v zmysle nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z. podľa kritérií prílohy č. 2 v znení zmien a doplnkov nariadenia vlády SR č. 367/2008 Z. z. v dvoch zo všetkých 9 posudzovaných ukazovateľoch znečistenia, a to: *CHSK_{Cr} (chemická spotreba kyslíka dichrómanom)* a *N-NH₄ (dusík amoniakálny)*. Do výpočtu skutočnej výšky ročných poplatkov boli použité priznané údaje znečisťovateľa podľa výsledkov jeho vlastných meraní a tiež výsledky kontrolných zistení správcu vodohospodársky významných vodných tokov za príslušné zúčtovacie obdobie, spracované postupom podľa § 13 ods. 6, ods. 7 a ods. 8 vyššie uvedeného nariadenia vlády. Zistenú skutočnosť, podľa výsledkov kontrolných rozborov SLOVENSKÉHO VODOHOSPODÁRSKEHO PODNIKU, štátneho podniku, Odštepného závodu Košice, zapríčinil nestabilný čistiaci proces na prevádzkovej ČOV *Chmeľnica*, so značne rozkolísaným kvalitatívnym výstupom.

Na základe výsledkov ročného zúčtovania poplatkov SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepny závod Košice, v súlade s § 79 ods. 8 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a v zmysle § 12 ods. 2 nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, vydal *tento výkaz o výške nedoplatku za rok 2013 za vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd zo zdroja znečistenia Verejná kanalizácia Chmeľnica.*

Z uvedených dôvodov bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov do 15 dní odo dňa jeho doručenia SLOVENSKÉMU VODOHOSPODÁRSKEMU PODNIKU štátnemu podniku, Odštepnému závodu Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice.

Toto rozhodnutie nie je možné preskúmať súdom.

Odkladný účinok prípadného odvolania sa vylučuje podľa § 55 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov z dôvodov všeobecného záujmu. Dodržanie podmienok vyplývajúcich z rozhodnutia si vyžaduje okamžitý postup, zabezpečujúci dodržanie finančnej disciplíny, pretože finančné prostriedky, ktoré tvoria príjem Environmentálneho fondu sú súčasťou záväzkov vyplývajúcich z jeho dotačnej politiky.

Proti tomuto rozhodnutiu o vylúčení odkladného účinku odvolania sa v zmysle ustanovenia § 55 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov nemožno odvolať.

Výkaz o výške nedoplatkov možno vymáhať výkonom rozhodnutia podľa § 79 ods. 9 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) postupom podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.


Ing. Ján Tkáč
riaditeľ odštepného závodu

Doručí sa:

Obec Chmeľnica, Obecný úrad, Chmeľnica č. 103, 064 01 p. Stará Ľubovňa

Na vedomie:

EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o., Stredná 126, 059 91 Veľký Slavkov
Environmentálny fond, Bukureštská 4, 813 26 Bratislava
SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepny závod Košice –
49 320, 49 121, 49 220, 49 230/2x